

# EL AFRICA

PERIODICO SEMANAL DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

	EN CÉNTA
CEUTA. . . . . — Un mes . . . . .	1.
PROVINCIALES. — Trimestre . . . . .	4.
EXTRANJERO. — Año . . . . .	20.
ULTRAMAR. — CINCO pesetas oro, pago directo	

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

### EN CEUTA

Dirección y Administración del periódico  
18. General Morán. — 16

## REMITIDOS Y COMUNICADOS.

Aviso y avisos

á 20 céntimos línea.

A los suscriptores mitad de precio.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## SIMILICADENCIA

«Cuando tan rebajados están los caracteres, tan poco firmes las convicciones tan prepotente el egoísmo, conviene recordar á los hombres que se han distinguido por la fortaleza de sus almas.»  
Pi y Margall.

## Fracmentos añejos

«Lleno de buen deseo y de esperanzas por lo importante del asunto y por el nombre del autor, he abierto el libro de Mr Renan titulado «La reforma intelectual y moral de la Francia», libro que solo ha producido en mi ánimo desaliento y tristeza.»

«Que Francia necesita una re-forma moral, es indudable.»

«Una nación que en 1871 ha contemplado con inerte indiferencia la desmembración de su suelo y pasado de esto á un vandalismo que transformaba la santidad de la fe republicana en orgía de odio y de venganza; una nación que ha tomado por ideal la idolatría de los sentidos y de la materia, está irrevocablemente perdida, á menos que no se intente supremo esfuerzo para traerla de nuevo á las esferas y los pensamientos elevados, á la adoración ideal, á la religión del deber y del sacrificio.»

«A las grandes inteligencias incumbe el cuidado de dar este impulso fecundo, de tomar esta generosa iniciativa.»

«La inercia, y en cierto modo, la abdicación de esas grandes inteligencias ha sido general en Francia durante las últimas tempestades, y es uno de los síntomas graves de la decadencia que deploro.»

«La costumbre muy generalizada, de buscar un individuo ó un grupo de individuos para hacerles responsables de las faltas ó de las desgracias de un pueblo entero, es deplorable, por que conduce á la inercia.»

«No trato de paliar las faltas de los individuos ni de aligerar la responsabilidad terrible que pesa sobre los que en provecho suyo,

explotan los vicios del pueblo; pero las fuentes del mal están mas profundas y el tentador penetra por una brecha que estaba abierta.»

«Cuando una nación cambia... de Gobierno cada quince... dias; y durante tres cuartos de siglo alterna entre pasageros impulsos de libertad y profundas caídas, sin salir de un círculo fatal, aspirando siempre al progreso é incapaz de avanzar un solo paso; bien se advierte que el mal ha llegado hasta las fuentes de la vida. Necesario es entonces buscarle, definirle, atacarle en sus raíces sin prevención de ninguna clase, y no veo que... Francia inrente ningun esfuerzo en este sentido.»

«Quien conoce la lógica de la historia deduce facilmente la consecuencia.»

«Los derechos de diferentes individuos ó de distintas clases sociales, cuando no están santificados por la realización de un sacrificio, ni temperados por una fe comun en alguna ley moral, producen, más ó menos pronto, un conflicto, y á toda reivindicación que se haga mesclárase la pasión y el odio.»

«La falta de una ley moral, superior á los derechos, y á la cual todos los partidos pudieran apelar conduce insensiblemente á los hombres á aceptar los hechos consumados: el éxito se convierte en signo y simbolo de la legitimidad y se sustituye el culto de lo verdadero absoluto por el culto á lo que existe, disposición de ánimo que acaba pronto por la adoración de la fuerza.»

«Poco á poco buscan la fuerza hasta los que invocan los nombres sagrados de justicia y de verdad, y la buscan como el mejor medio de alcanzar el triunfo. La defensa de la libertad se confía á las armas de la tiranía... y entonces, la revolución se encarna en Saint-Just y en Robespierre, y el terror elevado á sistema, se erige en apostolado.»

JOSÉ MAZZINI.

3 Marzo 1872.

## LA ADUANA

Ocupándose del establecimiento de una Aduana Marroqui en los límites de este campo, y demostrar la grandísima importancia que con tal medida alcanzaria Ceuta y por consiguiente España; dice el malogrado escritor D. Manuel Teyo en su último libro titulado «Ceuta Llave Principal del Estrecho.»

«La importancia es tan evidente que no hay que demostrarla. Nuestras relaciones y nuestra vecindad con Marruecos por la parte de Anglerra ofrecen ventajas comerciales superiores á las que brinda el Riff y que hoy disfrutan otros países. Inglaterra envia sus productos, no solo desde Gibraltar, sino directamente de Londres y Liverpool, á cambio de primeras materias, como pieles, y tripas saladas, huesos, argan, madera de construcción granos, y cuando hay permiso del Sultan, cera, miel, algunos metales, perfumes é inciensos.»

Francia hace el mismo comercio con tal fortuna, que ha creado una potente linea de vapores logrando á fuerza de habilidades que sus artículos ganen mucho crédito entre los indígenas.

Solo España muéstrase indiferente en su propio abandono; solo ella que debia ser la dominadora de tal comercio, no ha intentado ni aun proveer á los marroquies de los productos y efectos que pudieran enviarles á cambio de lo que tenemos derecho á importar. Ceuta con su Aduana podría ser en el Mediterráneo el almacén de Marruecos que hoy lo constituye el Peñon de Gibraltar. Hoy que todas las naciones buscan países donde extender y mejorar su comercio, no es justo, ni equitativo, ni razonable que permanezcamos impasibles, asistiendo como expectadores, ante el desarrollo mercantil Europeo que todos los mercados invaden, teniendo como tenemos medios y campo donde conquistar una posición que

por nuestra incuria hemos ido perdiendo y que fué en tiempos la admiración del mundo.»

Así escribe el Sr. Tello; dando con sus palabras la voz de alerta á los rutinarios políticos de su país. ¿Como se explicaria en el presente que España necesariamente tiene que abandonar su gran mercado de América?

Nada mas fácil que el conseguir el establecimiento de una Aduana marroqui en este campo, basta demostrar al Sultan las enormes ganancias que aumentaria su tesoro para que sea el primer interesado en acceder á las peticiones de un país amigo y vecino; pero si usando de sus derechos de señor absoluto no admitiera la oferta; denunciemos el tratado de Wad-Ras, como tenemos derecho á hacerlo, por una de sus cláusulas.

Encausado por Ceuta el comercio de Marruecos á Europa, cambiarían al momento las condiciones de esta Plaza, afluirían á ella capitales de todos lados que en corto espacio transformarian en rico centro comercial lo que es hoy unicamente un mudo centinela que guarda la ferrea puerta en donde se ocultan grandísimos tesoros.

Mas daños causaríamos á la orgullosa Calpe, habiendo está via al comercio universal, que si instaláramos centenares de gruesos cañones en toda la costa que baña el Estrecho; Gibraltar unicamente vive del Comercio con Marruecos; anulándole este por Ceuta, solo seria un peñasco erizado de fortificaciones inútiles para futuros ideales.

La enseñanza de lo acaecido, debe abrir los ojos á España para abandonar una política rutinaria tan poco en armonía con el porvenir de la patria; si hemos de salir de antiguos moldes que nos ha puesto al borde del precipicio, no hay que perder un solo instante y concentrar todos los esfuerzos, todas las inteligencias á echar los cimientos en estas playas abandonadas tantos años, á un nuevo impe-

rio colonial ventajoso al perdido por censurables abandonos.

Prohibida la introduccion en la Peninsula de los productos marroquies que se espiden desde esta plaza solo se consigue abaratar un poco los articulos de primera necesidad para las atenciones de esta guarnicion y vecindario, plan egoista que aleja de nosotros las fuentes inagotables de riqueza que producen las feracisimas tierras de esta parte del Imperio.

Si desapareciera tal medida que anula toda transaccion, en vez de acudir media docena de moros a vender sus mercancías únicos necesarios para el consumo de este mercado, vendrian muchos mas sin tener que ir a Tanger como hoy lo hacen con verdaderos perjuicios para sus intereses.

Todo esto y mucho mas que en su dia dirémos puede conseguirse recabando el Gobierno de España del Sultan de Marruecos el establecimiento de una aduana, por la que tanto han clamado cuantos se han ocupado del porvenir de nuestra patria en el Africa.

J. GUERRA.

### Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el dia 27 de Agosto de 1898, bajo la presidencia del señor Alcalde por S. M. D. Francisco Cerni y Gonzalez, con la asistencia de los señores Concejales Garcia, Alvarez, Mesa, (D. A.) Blond, Rivero, Mesa (D. D.) Cerni (D. R.) Acebedo y Perez.

Leida el acta de la sesión anterior fué aprobada.

Informado favorablemente por la Comisión Respectiva y Arquitecto Municipal, el escrito de Doña Encarnación Schiaffino; se autoriza a dicha señora para que pueda llevar a cabo la reforma de huecos que solicita, en la fachada de la casa de su propiedad, situada en la calle de los Martires número 1.

Tambien se concede permiso a la vecina Doña Francisca Caro Medina para que establezca un puesto de frutas en la casa que habita en la calle de Don Juan I. de Portugal

Se acuerda la adquisición de seis pesa leches, con destino al servicio de impección de la Casilla de Almotacen del mercado público.

Y adoptados además otros varios acuerdos de escasa importancia se dispene el pago de distintos recibos y cuentas, levantándose la sesión.

### JUNTA DE SUBSISTENCIA

Relacion nominal de los vecinos

de esta ciudad que han contribuido para la adquisicion de subsistencias en prevencion de eventualidades, y cuyos articulos, se ha acordado por la Junta enagenarlos.

	Pesetas.
Ilustre Ayuntamiento.	5000
D. Ricardo Cerni.	2500
Casa de Mesa.	2000
D. Miguel Rodriguez.	500
« José V. Palacios.	200
« Miguel Ortiz.	500
« Salvador Rodriguez.	250
« Demetrio Guillen.	1000
« Salomon Benoliel.	250
« Benjamin Alfon.	300
« Antonio Perez Cabriñana.	250
« Antonio Calcaño.	300
« Antonio Viudez.	500
« Jacob Bendahan.	500
« Juan Llanzon.	1000
« Basilio Martin.	200
« Jacob Benarroch.	250
« Samuel Benasayag.	1000
« Vicente Martinez.	100
« Manuel Linares.	100
« Francisco Marcelo.	500
« Salomon Benhamú.	300
« Manuel Delgado.	300
« Viuda de Arnao.	50
« Aurelio Rivero.	1000
« Isidro Barreras.	500
« Marcos Medina.	300
« Manuel Crivell.	300
« Regino Garcia.	200
« Rafael Orozco.	250
« Antonio Aranda Marquez.	50
« Antonio Diaz Castro.	125
« Mesod Benasayag.	300
« Mesod Roffé.	250
« Francisco Marquez.	100
« Rafael Cruz.	500
« José Gimenez Guerrero.	100
« Francisco Aguilar.	100
« Manuel Arija.	50
« Elisa Robledo.	100
« Francisco Lopez.	100
« Juan Gonzalez.	50
« Angel Peña.	100
« Garcia, Cerni, Rivero y Compañia.	1000
« Blond Hermanos.	1500
« Antonio Aranda.	250
« Francisco Gomez Torrejon.	500
« Francisco Gomez Garcia.	500
« José Saavedra.	40
« Diego Villalva.	200
« Antonio de los Reyes.	125
« Bernabé Diaz Gallo.	250
« Cristóbal Lavado.	500
« Antonio Muñoz Salvatierra.	250
Doña Josefa Mendez.	100
D. Restituto Palacios.	500
« Manuel Muñoz.	250
« Francisco Santero.	250
« Salvador Gomez.	25
« Manuel Ponce.	100
« Celestino Garcia.	500
« Enrique Gavarron.	100
« Antonio Mingorance.	50
« Cornelio Fernandez.	50
« Gerardo Ferreiro.	500
Doña Francisca Ochoa.	200
D. Miguel Solis.	125
« Francisco Jimenez.	100
« Rafael Garcia Diaz.	100
« Salvador Ros.	360
Doña Elisa Crivell.	500
« Maria Perez, Viuda de Alonso.	250
D. Camilo Schaverani.	250
« Manuel Magnone.	250
« Eugenio Mac-crohon.	100
« Claudio Romero.	300
« José Martinez Fernandez.	250
« Francisco Olmedo.	50
Doña Anastacia Hnquet.	40
« Ana y Gertrudis Prieto.	75
Total recaudado.	32.815

### A MI QUERIDA PRIMA ROSA RUIZ EN SUS DIAS

No se si entonarte un canto ó en prosa escribirte, Rosa, pero es tan sosa la prosa en dias como el de tu santol

Yo, ya ves, muy bien quisiera felicitarte en tu dia con una linda poesia si yo hacer versos supiera; pero es mi destino tal y es tan mala mi fortuna, que no puedo hacer ni una poesia que valga un real.

Yo me aforo y me desvelo por hacer alguna cosa, es mi entusiasmo la prosa y el verso es todo mi anhelo; yo trabajo sin segundo sin que mi afición decline, pero es en vano no vine para poeta a este mundo.

Inútil es que trabaje sin descanso noche y dia por hacer una poesia que ninguna otra ventaja, pues no puedo conseguir aunque hago versos diversos que mis malisimos versos hagan llorar ó reir.

¿Pero que digo, Dios mio? ¡Pues si hay miles ocasiones que al leer mis composiciones hasta yo mismo me rio!

—¿Por lo graciosas?— No Rosa.

—¿Por lo horribles?— Varias poco

¡Por ver que si no estoy loco me falta muy poca cosa!

¡Si hay tambien veces! Dios santol que cuando un verso mio leo, en contra de mi deseo prorumpo en amargo llanto!

Recuerdo con perfección de un verso que yo saqué a una muchacha que amé con todo mi corazón;

y tales sandeses puse en el susodicho verso,

que aun cuando nada perverso a la muchacha propuse,

el padre, que se tenia por un muy gran literato,

al ver con el desacato que a su hija yo pretendia,

agarróme el muy truhan, y sin andarse con tretas

me dió una tuada de azotes donde esas cosas se dan.

Y de entonces acá, Rosa, cada vez que el verso pillo llorando como un chiquillo me acuerdo de aquella cosa.

Peró pasados los dias de aquel bello desencanto, quedé curado de espanto

y volví con mis poesias; y a otra muchacha que quise mas guapa que la anterior,

para pintarla mi amor otro versito la hice.

Verso que al leerlo el padre quedó asombrado, perplejo,

y deseguida fué el viejo y se lo enseñó a la madre.

Yo vi en esto buena espina, y forjando una ilusión dije con toda efusion:

«este no me dá propina,» y en efecto no me dió

la propina el muy zoquete lo que me dió fué un cachete un dia que me encontré,

que al suelo fui sin remedio y cayendo y tropezando me llevé, Rosa, rodando

muy cerquita de dia y medio, Y por eso, al recordar lo que mil veces deploro,

lo mismo que un niño lloro sin poderlo remediar.

Tan sólo un verso me alegra y sólo al verlo me rio,

desaparece mi hastio y con él mi pena negra.

Es, Rosa, un versito que el dia que se bautizó tu Belén, recuerdo yo

que a ella se lo dediqué Y de la misma manera

que a tu hija canté en su dia, razón creo no tendria

si a ti, Rosa, no lo hiciera, Sólo que tú ¡voto a tall!

perdiste el nombre de Rosa; tú eres ya distinta cosa;

no eres rosa, eres rosal; Rosal que abriendo sus brazos

lenta y amorosamente, tus capullos, sonrientes,

estráchas en dulces lazos; y con ejemplar paciencia

que Job por modelo toma, les comunicas tu aroma,

les trastornas con tu esencia. Guarden siempre la semilla

que en sus pistilas palpita tus capullos Carmen, Rita,

Antonio y Belencilla.

ANTONIO GAMERO VENEGAS

### CUENTOS DEL ARROYO

#### LAS MARIPOSAS

Por las estrechas sendas, festoneadas de musgo, que cruzan el jardin en diferentes direcciones, convirtiéndolo en hermoso laberinto, corre en pos de blanca mariposilla un ángel que al descender al mundo tomó el nombre de Magdalena.

Su faz tornasolada por el carmin de la rosa, forma el diáfano cielo donde brillan los dos luceros que le dan vida. Rubia y ensortijada cabellera es la digna orla de tan hermoso cuadro. Cuenta once años, y cada Abril dejó impreso indeleblemente en aquel rostro encantador, una gracia.

Dos negros y aterciopelados lunares adornan las frescas mejillas de Magdalena.

Un cielo siempre sin nubes cansa. No puede admirarse la belleza donde no hay contraste.

Sentado sobre rústico banco de corcha toscamente entrelazada, contempla un viejo con interés la costurera de su nietecita riendo con hilaridad a cada exclamación de la niña, que por seriosa juzgado siempre tener en la mano el objeto de sus persecuciones, hasta que rendida, vuelve pesada al lado de su abuelito.

¡Tiene cinco años, y ya llora!

—Yo la cuidaré bien, la encerraría en una cajita, la daría flores sin que un solo día le faltase y no la querido,—decía Magdalena sentada sobre las rodillas del abuelo, que procura consolarla y aunque algo tarde le consigue prometándole una muñeca y un vestido nuevo, al par que la mariposilla blanca trasponia la tapia del jardin en busca de nuevas flores.

Magdalena la miró con rabia, y hasta disimulando su pena con una sonrisa.

La sonrisa es para la muger la tabla providencial de sus naufragios.

La hora del paseo habia terminado. La noche se acercaba.

Sus brujas y sus fantasmas, pintados con tono sombrío por el abuelo, producen su efecto en el alma de nuestra niña que poco despues cuenta a su madre con triste despecho la persecución sostenida por ella y sus resultados.

Consolada por su madre y calmada su angustia con algunos dulces, se olvidó de la mariposa reemplazándole la muñeca.

El abuelo ayudaba a la niña en la colocación de los juguetes, preparaba el vestido que al dia siguiente llevaria. Y disponia la mesa para la comida. Hecando con migas de pan los diminutos platos de china y porcelana.

La madre lanzaba de cuando en cuando una mirada sobre aquel cuadro formado por dos niños.

Después miraba al vacío.  
Su oprimido pecho guardaba algo tan triste como oculto y es que en aquella mansión faltaba un hombre: su esposo.

Victima de su deber, perdió la vida; al salvar la ajena cuando se apagaba entre las llamas de horroroso incendio.

Los periódicos elogian la conducta del heroico bombero, el dueño del local incendiado le dió las gracias cuando ya no oía, y un mes después moría en el hospital con un fargón por tumba y una cruz por epitafio.

La tierna esposa vió vaciá la mitad de su nido, quiso morir, pero un Ángel recién venido al mundo le sonreía en sus brazos. Si era esposa, también era madre; y vivió.

La costura fué su campo de acción y con ella sostenía sus necesidades.

La pobreza se hacía llevadera con el cariño de un padre y los cuidados de una hija, pero la soledad del alma es enemiga que mata.

Por eso aquella madre que no cuenta treinta años, luce blancos rizos cual un sudario de nieve.

Por eso nunca sale de su pecho un suspiro sin arrancar con saña un jirón de vida.

Son ya las diez de la noche.  
La niña cansada de jugar y mecida por las rodillas del abuelo, duerme.

El anciano dormita.

La madre cose.

Media hora después chisporrotea la luz; llorando en su agonía y nuestra humilde familia busca el reposo en su lecho.

El Ángel halló sueños: el Viejo, recuerdos: la viuda, lágrimas.

II

Seis años han pasado.

Seis abríles más besaron con sus aturas el rostro encantador de Magdalena.

En el día que volvimos á encontrarla, se dirige precipitadamente á su casa llevando en sus manos un vaso cuya boca tapa un papel y luce una etiqueta.

El humilde aspecto de aquel nido ha cambiado.

Las tejidas, pieles y ramas que lo formaron desaparecieron arrebatadas por el huracán.

El abuelo había muerto y dispuesta á seguirle yacía en su pobre lecho la triste viuda con su tesoro inmenso de dolores.

La anemia minó traidora su existencia y cuando se sintió satisfecha dejó aquel cuerpo á disposición de la tina.

Magdalena lo sabía y digna de su nombre, llevaba impresa en su rostro la triste huella de un dolor profundo.

La madre se moría, sin que las lágrimas de la hija tuvieran fuerza para detenerla en la última estación de la vida.

Para mayor amargura, la miseria asistió á la pobreza.

El médico hizo su pronóstico y conoció la precaria situación de la familia, mucho antes que el grado de la enfermedad.

—No hay salvación, está muy débil— dijo en su tercer visita, y no volvió.

El llanto de Magdalena atrajo algunos doctores más pero todas opinaron lo mismo y su proceder se diferenció en poco del que siguió el primero.

La hermosa rubia con su sentada junto á la cabecera de su madre, robando al sueño un tiempo necesario, pero los productos de su labor no daban lo suficiente para la mas barata de las recetas.

Un día del triste otoño trabajaba sin descanso con la esperanza de cobrar al día siguiente la confección de un hermoso traje de raso menos azul que sus hermosos ojos.

Eran las tres de la tarde y no tenía caldo para su madre.

¡El hogar estaba frío!

Dos lágrimas brotaron repentinamente de sus ojos y dejando abrasadas sus mejillas, quemaron también el rico raso.

Magdalena sintió el parance, pero cuando lió de veras fué cuando le devolvieron el traje por estar manchado, exigiéndole el importe de la delicada tela.

Desesperada y con el alma hecha un giron volvió á su casa.

Muchas veces lloró en la soledad, secando después sus lágrimas para no entristecer á la enferma pero aquel día se arrojó en sus brazos y el llanto de la hija bañó copiosamente el rostro de la madre.

La situación era desesperada.

¡Quité en aquel momento, lloraba también el alma del bombero y pedía á la sociedad el premio de un acto desinteresado y heroico!

La sociedad siguió sorda.

Es vieja; no hay que extrañar su defecto.

Hubo un día sin embargo, que Magdalena volvió á su casa, portadora de gran cantidad de manjares, depositándolos en el humilde armario único mueble que ocupaba su salita.

Con una alegría trágica presentó á su madre un plato, pero esta no consintió en tomar lo mas minime sin compartirlo con su hija.

Como la enferma comió poco, le presentó Magdalena varios platos diferentes para excitar su apetito pero... ¡era tarde!

Una pregunta de la asombrada madre, ansiosa de saber cómo se opetó aquel milagro, des-encertó á la hija.

—¡Comed!—dijo esta haciendo un esfuerzo sobrehumano para no caer al suelo.

Aquel ¡comed! resonó el "este es mi cuerpo" en el de los Apóstoles.

Sus brazos se alzaron al cielo, sus ojos brillaron con la intensidad sombría de la última mirada y con un beso de hielo dejó en los labios de su hija; el suspiro de la muerte.

Después de esto; y estando el toque de oración dejaba oír sus tristes ecos, veíase diariamente una jóven penetrar en el cementerio.

Su negro velo, macilento paso; le dan el aspecto de un fantasma.

Es Magdalena la que un día corrió tras la mariposa y hoy se arroja junto á una tumba (llamálo á su madre que no contesta.

Un sauce y un ciprés son los que con su tómbre murmullo parecen decirle algo que unos labios no pudieran decirle; al par que sus ramas al acariciar su rostro le repiten aquel beso agónico de una madre que se muere.

Junto á la humilde cruz de madera que corona la tona, coloca nuestra martir un ramo de azucenas que riega con su llanto y cuando la noche llenaba aquel recinto; de sombras, salía con menos prisa que traje para entrar.

III

El primer día del mes de las flores tocaba á su fin.

Fiel á su costumbre penetraba Magdalena en el cementerio, al toque de oración.

Su cuerpo oscila cual rama desgajada de su tronco.

La negra visión permanece un momento postrada ante la fosa querida para caer después desfallecida sobre ella.

El tómbre silencio de lo misterioso nos permite oír, suspirar entredortados; ayos del alma.

La noche invalidó el espacio.

Magdalena sigue llorando.

El sauce y el ciprés agitados por un fresco vientecillo acompañan en su llanto á la huérfana y en lo hueco de los fosos vacíos renueva debilmente el eco de madre!

Después, el silencio, la calma.

El dolor cuanto es mas grande; mas enmudece.

No sabe que hay labios para quejarse; solo sabe que hay alma para sentir.

Magdalena enmudeció en la sombra; pero sus ojos siguieron vertiendo lágrimas.

¡Quizá pretendiera con ellas dar calor á los yertos despojos de su madre!

La noche siguió imponente su curso.

La muerte se aprovechaba de la sombra para contemplar satisfecha cien generaciones bajo su centro y encerradas sin proferir un lamento, en un pájimo de tierra.

Su guadaña se complacía escuchando en el osario para mezclar los restos del pobre con los maguantes.

Magdalena cesó en su llanto, resonando los suspiros cual dulce armonia que se aleja.

La noche empezó á llover frescas gotas de rocío y cuando venciendo la luz á la sombra bañaba el sol en oro la cúpula del campanario, posábase una mariposilla blanca sobre una flor cuyo caliz forman los yertos labios de una niña que duerme para siempre, sobre la tumba de su madre.

Juan Canales

La verdad de Colón

SONETO

Alonso Sanchez, al rendir su vida De Colón en los brazos, afirmaba Que del Janá Vinland la costa acaba Una punta hacia el Sur en la Florida. Y allí fué la Gallega, enveñeida Del rumbo nuevo en que su branque clavaba Para los mares del Catay buscaba Por el golfo de México salida. ¡Ay genóvra audaz! ¡Que desatino Fué secundar tus sueños tentadores! ¡Que dicha, si truncando tu camino La tempestad surjida en los Azores, Acierta á perdonarnos el Destino Cuatro siglos de crímenes y horrores! HUELDES TEMPRADO

NOTICIAS

Ha regresado de los baños en unión de su apreciable familia, el estimado director de este semanario Don Juan Lopez Blanca.

Se encuentra desde hace dias en esta ciudad la simpática Srta. Magdalena Alvarez Sanz hermana de nuestro querido amigo Don José. Le desatnos feliz estancia entre nosotros.

El lunes ancló en este puerto el transporte de guerra General Valdés conduciendo á su bordo al Excelentísimo Sr. Ministro Plenipotenciario de España en Marruecos.

El cual salió el martes por la mañana en el mismo buque con dirección á Tánger.

En los vapores correo han salido hoy para Cádiz 729 individuos del cuerpo de Filipinas que se hallan agregados á los cuerpos de esta guarnición, á los cuales acompañarán una partida conductora compuesta de oficiales, sargentos, cabos y cornetas.

En la mañana de hoy á llegado el vapor español Piles conduciendo pólvora para esta plaza.

Dicho buque conduce además á su bordo, gran cantidad del mencionado explosivo, para diferentes puertos á cargo de un oficial de Artillería y otro de Administración Militar.

La chalana Ejército que cargada de material de guerra hace pocos dias condujo á remolque el vapor correo William á la vecina ciudad de Algeciras, ha sido de nuevo remolcada á esta plaza con el objeto de conducir á su bordo dos de las piezas de 24 centímetros que existían en este Parque y que han sido destinadas para las fortificaciones del Campo de Gibraltar.

Tan pronto como se termine su carga será de nuevo remolcada á la mencionada ciudad.

Al Ministerio de la Guerra ha sido destinado nuestro apreciable amigo

el Teniente Coronel de Infantería que prestaba sus servicios en el Regimiento de Africa núm. 3, Don Benigno Cabrero el cual en unión de su apreciable familia salió de esta plaza en los primeros dias de esta semana con dirección á Madrid.

El Director del colegio de segunda enseñanza establecido en esta ciudad con el nombre de Institución de Enseñanza, ha tenido la amabilidad de remitirnos un anuncio-programa de las mejoras introducidas en los estudios para el nuevo curso de 1898 á 99 y nuevo cuadro de profesores.

Al enviarle las gracias mas expresivas por su atencion le acompañamos un aplauso entusiasta, deseamos cumpla sus nobles propósitos en pro de la juventud estudiosa de Ceuta.

Ha tomado posesion de su nuevo destino en el Regimiento de Africa número 3 de guarnicion en esta Plaza, el Teniente Coronel de Infantería D. Rafael Olguin, queridísimo paisano nuestro.

A petición del Cuerpo Diplomático, el gobierno marroquí ha dado órdenes á las aduanas para que sea aceptada la moneda española en pago de los derechos de exportación á razón de 34 y cuarto onzas por duro, que era el valor de dicha moneda cuando se firmó el tratado vigente.

El día primero del corriente, regresó á esta su Ciudad natal el virtuoso sacerdote D. Cayetano Noguerol Quevedo.

Han visitado esta redaccion nuestros ilustrados colegas El Pueblo Católico de Cádiz y La Correspondencia Militar de Madrid

Desde luego establecamos el correspondiente cambio.

Insistese en dar como cierta la noticia que hace dias circuló acerca del próximo viaje del Sultán al norte de su imperio.

Asegúrase que hará igual viaje que Muley Hassan, visitando, además del Garb, las demás poblaciones que aquél recorrió en 1899.

ENCUADERNACION DE

Juan Elez-Villarreal

En este antiguo y acreditado establecimiento, situado en la calle de San Francisco número 4, se hacen toda clase de encuadernaciones á precios baratísimos.

Doctor Huelbes Temprado

MÉDICO DOSÍMETRA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS.

Consulta pública á las 4. Gratis para los pobres.

SOBERANIA NACIONAL—56

CEUTA.

Imp: de Garcia de la Torre

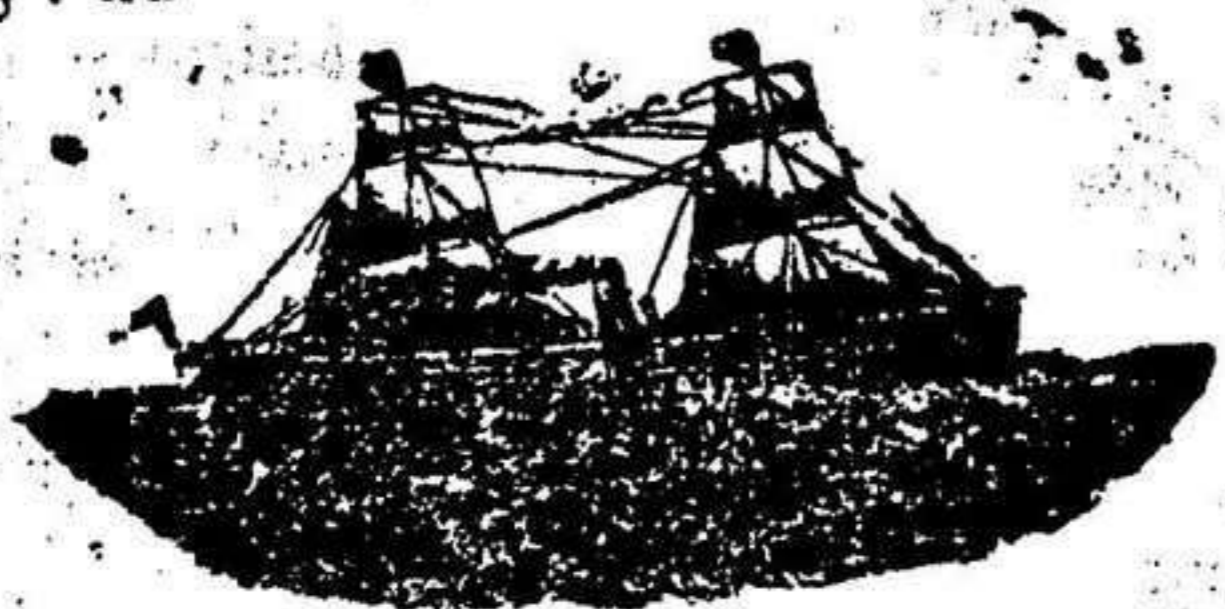
**ANUNCIOS**

**VAPORES CORREOS**  
DE LA  
**Compañía Trasatlántica**

ANTES DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA  
SERVICIO OFICIAL MENSUAL, ENTRE

**BARCELONA Y MOGADOR**

con escala en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Safi



**EL VAPOR**  
**RABAT**

Salida de Barcelona: el 25 de cada mes.  
Salidas de Ceuta:

para Cádiz, sobre el 29 de cada mes.  
para Málaga, del 12 al 18 de cada mes.

Admite carga y pasajeros

La carga que conduce el buque para esta plaza, se aijará por cuenta y riesgo de los receptores y se entregará sobre el muelle á la presentación de los conocimientos.

Consignatario: Sres. **Blond Hermanos**

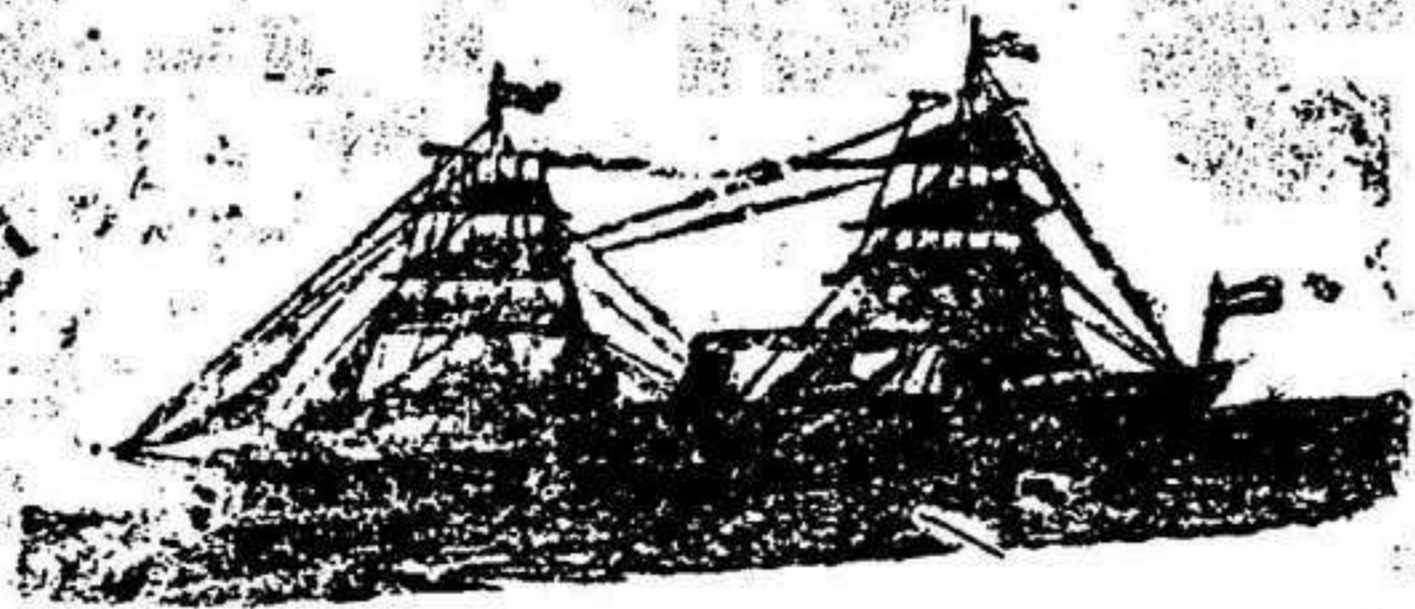
**NUEVO SERVICIO**

ENTRE

Ceuta, Málaga, Algeciras, Puente Mayorga  
y Gibraltar

**VIAJE SEMANAL**

POR EL VAPOR ESPAÑOL



**DOS HERMANOS**

Salida de Ceuta para Málaga, los lunes.  
Málaga para Algeciras, Puente Mayorga y Gibraltar,  
los jueves  
Gibraltar para Ceuta, los sábados

Para informes: **VIUDA É HIJOS J. MAS.**

**LA UNION**

**EL FENIX ESPAÑOL**

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS**  
contra incendios y sobre la vida

Domicilio social: Madrid, calle de Olozaga número 1  
(Paseo de Recoletos.)

Oficinas de la subir. ción en esta provincia  
Cádiz, calle Murgía núm. 26.

**GARANTIAS**

Capital social efectivos. . . . . Ptas. 12.000.000  
Primas y reserva . . . . . » 44.028.645'68  
Total. . . . . Ptas. 56.028.645'68

**32 años de existencia**

**Seguros contra incendio**

Esta gran compañía NACIONAL ha antefecho por siniestros desde su fundación la suma de pesetas 66. 631 740 98 siendo esta la demostración mas evidente de su importancia y del vasto desarrollo de sus operaciones.

**Seguros sobre la vida**

En este ramo de seguros contra toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación. Rentas vitalicias y capitales diferidos primas mas reducidas que cualquiera otra compañía.

Agentes de la Compañía en Ceuta, Sres. **Blond Hermanos**

La Harina lacteada Nestlé está recomendada desde hace mas de 25 años por las PRIMERAS AUTORIDADES MÉDICAS de TODOS LOS PAISES. Es el alimento mas generalizado y mas apropiado para los niños y los enfermos.  
15 diplomas de honor. **HARINA LACTEADA NESTLÉ** 10 medallas de ORO



La Harina lacteada Nestlé contiene la mejor leche de los Alpes Suizos.

La Harina lacteada Nestlé es de muy fácil digestión.

La Harina lacteada Nestlé evita los vómitos y diarreas.

La Harina lacteada Nestlé facilita el destete y la dentición.

La Harina lacteada Nestlé la toman con gusto los niños.

La Harina lacteada Nestlé es de una preparación fácil y rápida.

La Harina lacteada Nestlé reemplaza ventajosamente la leche materna cuando esta es deficiente.

La Harina lacteada Nestlé es sobre todo de un gran valor durante los calores del verano cuando los niños son acometidos de enfermedades intestinales.  
De venta en las Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

Para pedidos dirigirse á la señora viuda de **Rafael Romero, de Jerez de la Frontera, único representante en toda España.**

**Aguardiente anisado**

de 18, 25, 30 y 35 grados á 19'50, 29, 34 y 38 pesetas la arroba puesto en la bahia de Ceuta. Además hay un gran surtido de Carabanchel, Ojen, vinos y licores de todas clases.

Representante en Ceuta: **RAFAEL GAMEZ BORRAJO.**